



Tea Stilton



SIRENES
L'ENCANTERI DEL MAR

Estrella Polar



Tea Sisters

Tea Stilton

SIRENES

L'ENCANTERÍ DEL MAR



Estrella Polar

El nom de Geronimo Stilton i Tea Stilton i tots els personatges i detalls relacionats amb ells són *copyright*, marca registrada i llicència exclusiva d'Atlantya S.p.A. Tots els drets reservats. Es protegeixen els drets morals de l'autor.

Textos de Tea Stilton

Coordinació de textos de Chiara Richelmi per a Atlantya, SpA

Col·laboració en els textos de Silvia Gilardi

Coordinació del projecte de Patrizia Puricelli

Coordinació editorial de Daniela Finistauri

Editing de Sofia Scartezzini

Il·lustracions de la coberta de Viola Massarenti (dibuix i color)

Gràfica de la coberta de Federica Fontana

Il·lustracions de la història de Viola Massarenti (dibuix i color)

Coordinació artística d'Andrea Alba Benelle

Projecte gràfic i paginació de Daria Colombo i Michela Battaglin

Idea original d'Elisabetta Dami

Títol original: *Sirene. L'incantesimo del mare*

© de la traducció, 2023, Maria Dolors Ventós

© 2022, Mondadori Libri S.p.A. de PIEMME, Itàlia

www.geronimostilton.com

© 2023, Editorial Planeta, S. A.

© 2023, de l'edició en llengua catalana: Edicions 62, S. A.

Estrella Polar, Av. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona

www.estrellapolar.cat

info@estrellapolar.cat

www.geronimostilton.cat

International Rights © Atlantya S.p.A., Corso Magenta, 60/62, 20123 Milà - Itàlia

foreignrights@atlantya.it / www.atlantya.com

Primera edició: novembre del 2023

ISBN: 978-84-1389-634-2

Dipòsit legal: B.18.398-2023

Imprès a Catalunya

El paper utilitzat per a la impressió d'aquest llibre té la qualificació de paper ecològic i procedeix de boscos gestionats de manera sostenible.

La lectura obre horitzons, iguala oportunitats i construeix una societat millor. La propietat intel·lectual és clau en la creació de continguts culturals perquè sosté l'ecosistema de qui escriu i de les nostres llibreries. En comprar aquest llibre contribuïu a mantenir aquest ecosistema viu i en creixement. A Grup62 agraïm que ens ajudeu a donar suport així a l'autonomia creativa d'autores i autors perquè puguin continuar desenvolupant la seva funció. Adreceu-vos a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necessiteu fotocopiar o escanejar algun fragment d'aquesta obra. Podeu contactar amb CEDRO a través del web www.conlicencia.com o per telèfon al 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Stilton és el nom d'un famós formatge anglès. És una marca registrada de l'Associació de Fabricants de Formatge Stilton. Per a més informació, www.stiltoncheese.co.uk.

GRANS NOVETATS A PALAU

Darrere dels imponents murs del Palau Reial d'Ultramar hi regnava un *frenesi* insòlit i alegre.

Tal com havia ordenat la reina Cora, tots els patges i les dames de la cort s'ocupaven dels preparatius per a les noces que unirien el seu fill, el *príncep Kilian*, amb la princesa Iris del Regne de Cobalt. El palau reial havia d'estar en perfectes condicions.

Així que van entrar al gran atri del palau, la Colette, la Violet i la Paulina es van aturar a contemplar aquell atrafegat vaivé.

—*Em moro de ganes que arribi el gran dia!*
—va exclamar la Colette—. Estic segura que serà un matrimoni de somni.

—Pel que veig, diria que sí! —va dir la Paulina.

I la Violet va afegir:

—Estic tan *emocionada*... M'imagino com es deuen sentir l'Iris i en Kílian...

En aquell moment, la veu del príncep va ressonar alta i clara sota les elevades voltes del palau.

—Ben tornades! —les va saludar—. Gràcies per haver vingut de seguida.

—Ens fa molt felices poder-te ajudar amb els preparatius —va respondre la Colette en nom de totes. Quan van rebre la *carta* en què en Kílian els demanava que hi anessin per una qüestió de màxima importància, les tres amigues s'havien afixat a posar-se de camí a Ultramar, mentre que la Nicky i la Pam s'havien quedat a Cobalt amb la futura esposa.

—Tal com us deia a la carta, m'agradaria organitzar una sorpresa per a l'*Iris*, i necessito que m'hi ajudeu —els va explicar el príncep.

—Què has pensat? —li va demanar la Paulina.

—Daixò... és que... encara no se m'ha acudit res —va reconèixer en Kílian—. Voldria que fos una cosa **ÚNICA** i **ESPECIAL**, per acollir-la dignament a palau i, sobretot, fer que s'hi senti com a casa de seguida.

—Ja veuràs com entre tots trobarem la idea més adequada.

Després de rumiar-s'ho uns instants, les noies van començar a estudiar juntes unes quantes propostes. De sobte, la Paulina va tenir una inspiració.

Què us sembla si li dissenyem un jardinet exclusiu per a ella, en un racó del palau?

—És una idea esplèndida, Pilla! —va exclamar la Colette—. L'Iris adora els jardins de Cobalt... En sentir aquelles paraules, un somriure entusiàstic va il·luminar el rostre d'en Kílian.

—**És una idea perfecta!** —va comentar mentre un dolç record sorgia de la seva memòria—.



És una idea perfecta!

Li dissenyarem
un jardí!



La primera vegada que l'Iris i jo vam parlar a la **BIBLIOTECA** del palau, ella fullejava un llibre sobre jardins.

—És veritat, l'Iris ens ho va dir! —va exclamar Paulina—. Vau parlar molta estona i ella et va explicar coses del seu regne!

El jove va assentir.

—Immediatament vaig quedar tocat per la resplendor dels seus ulls mentre parlava de Cobalt i dels seus meravellosos jardins: em penso que va ser durant aquella conversa que me'n vaig enamorar...

—*Oh, quin pensament més romàntic!* —va dir la Colette, sospirant amb aire somiador—. L'Iris tindrà una sorpresa meravellosa, ja ho veuràs.

—Decidit, doncs! —va concloure la Violet—. Ara hem de buscar el lloc on situar el jardí.

—Seguiu-me! Crec que tinc el lloc ideal —va dir en Kílian, i les va guiar fins a un dels **ATRIS DE L'ALA EST**, un elegant pati porticat, tranquil i recollit—. Què us sembla? Pot anar bé?

—Sí, sens dubte! —va respondre la Colette, entusiasmada.


La Paulina també hi va estar d'acord i va afegir: —Ja m'hi imagino un bellíssim jardí d' *anemones acolorides*, amb algues grimpaires per decorar les columnes, i potser una vorada de coralls blancs o...

—La Pilla és una experta en el tema —va dir la Violet a en Kílian.

—Dona'm una mica de temps i et prepararé un *esbós* amb unes quantes propostes —va dir la seva amiga.

—Confio plenament en tu —va replicar el príncep—. Manaré als lacais que et facilitin tot el material que necessitis.



An illustration of an underwater scene. In the top right, there are green seaweed-like plants. Below them, several small black and white striped fish swim. A larger blue and yellow striped fish is also visible. In the bottom right, there are vibrant orange and yellow coral-like structures and pinkish-purple branching coral. Two yellow and white striped fish are swimming near the bottom left. The background is a light blue sky with soft white clouds, suggesting a bright, sunny day. Bubbles of various sizes are scattered throughout the scene.

—Mentrestant, nosal-
tres us donarem un cop
de mà amb els prepara-
tius del *casament* —va
proposar la Colette.
Llavors, les tres amigues es van
dirigir al *Saló* de les Recepcions
del Palau d’Ultramar, on se celebraria la
festa de les noces.
Al gran saló, les dames de la cort
guarnien les columnes i la llarga
taula amb unes precioses i fi-
níssimes teles de *seda*
marina, sota l’atenta
mirada de la sobirana.
Des d’un racó discret,
la reina Cora contro-
lava que tot es fes
segons les seves pre-
cises indicacions.

—No havia vist mai una taula tan elegant —va comentar la Colette, embadalida—. Però, és clar, es tracta d'una boda **REIAL?**

En sentir aquelles paraules d'elogi de les Tea Sisters, la reina va somriure, complaguda, i tot seguit es va acostar al grup.

—Benvingudes a palau! Sou molt amables d'ajudar-nos amb els preparatius. *El meu fill i la princesa Iris són molt afortunats de tenir unes amigues tan especials com vosaltres.*

Benvingudes!



I després d'una petita pausa, va afegir:

—No oblidaré mai que sense la vostra ajuda aquest dia de festa no hauria arribat a tenir lloc... **Us devem molt!**

—No cal que ens en doneu les gràcies, majestat. Estem molt contentes de ser aquí, per a nosaltres és un honor i un gran plaer.

Les *Tea Sisters* es van posar a treballar amb entusiasme i alegria, totalment ignorants que una obscura amenaça estava a punt de projectar la seva ombra sobre el destí d'Ultramar...